



EL En



MOBIAK®

MEDICAL • GASES • FIREFIGHTING est. 1977

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ/ USER MANUAL

Ref:0806235

ΛΕΚΑΝΗ ΛΟΥΣΙΜΑΤΟΣ ΦΟΥΣΚΩΤΗ + ΤΡΟΜΠΑ ΧΕΙΡΟΣ /

INFLATABLE WASH BASIN + PUMP

Ref:0806232

ΣΑΚΟΣ ΛΟΥΣΙΜΑΤΟΣ / WATER BAG



Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών πριν από τη χρήση και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας

Read the instruction manual before use and keep it for future reference.

Important safety instructions

ΣΚΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ:

Ειδικά σχεδιασμένη για κλινήρης ή άτομα σε ακινησία.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ:

1. Φουσκωτή λεκάνη με σωλήνα για εύκολο άδειασμα του νερού.
2. Πλαστικός σωλήνας & κορδονάκι, αφορά σάκο νερού (Προαιρετικός).



Λεκάνη λουσίματος



Σάκος νερού
(Προαιρετικός)

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ:

1. Λεκάνη λουσίματος βάθους 21 cm, διπλής ενίσχυσης για μεγαλύτερη ανθεκτικότητα & άνεση.
2. Με βαλβίδα αποστράγγισης & σωλήνα για εύκολο & γρήγορο άδειασμα του νερού.

Διατίθεται σάκος μεταφοράς για το νερό σε περίπτωση μη εύκολης πρόσβασης στην πηγή του νερού, **προαιρετικός (0806232)**

ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑΣ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ:

1. Φουσκώστε την λεκάνη. Η βαλβίδα είναι ανεπίστροφη έτσι ώστε να μην ξεφουσκώνει αν μείνει ανοικτή. Για να την ξεφουσκώσετε, κρατήστε την βαλβίδα πιεσμένη & πιέστε τα τοιχώματα της λεκάνης έως ότου αδειάσει εντελώς από τον αέρα.
2. Τοποθετήστε την λεκάνη σε επίπεδο μέρος.
3. Τοποθετήστε τον σωλήνα για το άδειασμα σε μία λεκάνη ή στον νεροχύτη, φροντίζοντας να είναι σε χαμηλότερη θέση από την λεκάνη ώστε να μην εμποδίζεται η ροή του νερού.

4. Ανοίξτε την βαλβίδα αποστράγγισης, καθώς χρησιμοποιείτε την λεκάνη, ώστε να φεύγει το νερό.



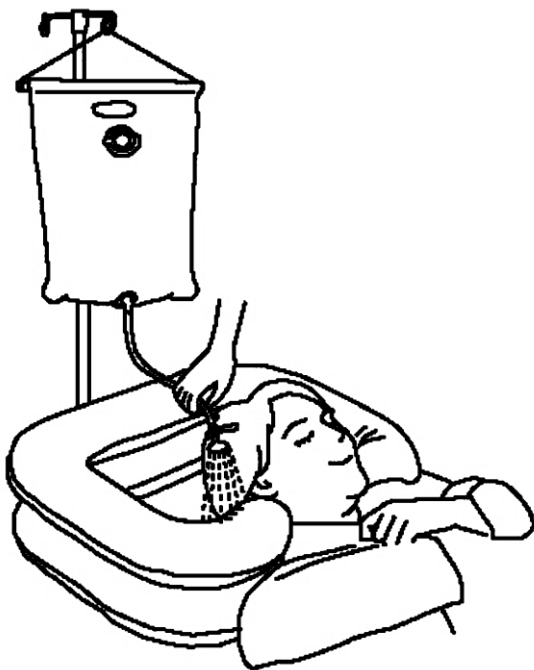
5. Τοποθετήστε την λεκάνη κάτω από τον αυχένα του χρήστη, έτσι ώστε να αισθάνεται άνετα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Ο σάκος λουσίματος που απεικονίζεται είναι προαιρετικός (0806232)



Σάκος νερού, προαιρετικός



Οδηγίες καθαρισμού και οδηγίες πλύσης

- Πλύνετε την λεκάνη με ήπιο, αντισηπτικό σαπούνι.
- Καθαρίστε την με υγρό πανί, ξεπλύνετε με καθαρό νερό και στη συνέχεια στεγνώστε με στεγνό πανί.
- Μη χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά ή άλλους διαλύτες.
- Μην την πλύνετε στο πλυντήριο ρούχων και μη χρησιμοποιήσετε στεγνωτήριο για να το στεγνώσετε.
- Μην χρησιμοποιείτε ατμοκαθαριστή για να το καθαρίσετε.

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Δηλώνουμε τη συμμόρφωση των ανωτέρω αναφερόμενων προϊόντων με τις ισχύουσες απαιτήσεις της οδηγίας 93/42/ΕΟΚ, της Υπουργικής Απόφασης εναρμόνισης της εθνικής νομοθεσίας, ΔΥ8δ/Γ.Π.οικ.130648 ΦΕΚ 2198Β/02-10-2009

Κάθε προϊόν της παρούσας δήλωσης πληροί τις τεχνικές προδιαγραφές που περιλαμβάνονται στον τεχνικό του φάκελο.

Το προϊόν είναι ασφαλές και αποτελεσματικό και δεν θέτει σε κίνδυνο την ασφάλεια και την υγεία του ασθενή, χρήστη και τρίτων προσώπων, εφόσον αυτό συντηρείται κατάλληλα και χρησιμοποιείται σύμφωνα με τον προορισμό του και τις συνοδευτικές οδηγίες .

Η παρούσα δήλωση εκδίδεται με βάση τη βεβαίωση εγγραφής στο μητρώο κατασκευαστών Ιατροτεχνολογικών προϊόντων της αρμόδιας αρχή (ΕΟΦ) Το προϊόν ανήκει στην Κατηγορία 1 με κανόνα κατάταξης 1 .

Ικανοποιεί τις απαιτήσεις της Οδηγίας 93/42/ΕΟΚ περί Ιατροτεχνολογικών Προϊόντων .

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Εάν διαπιστώσετε ότι η συσκευή σας χρειάζεται αντικατάσταση ή δεν σας χρησιμεύει πλέον, σκεφτείτε την προστασία του περιβάλλοντος:

- 1) Μην πετάξετε την συσκευή σας μαζί με τα υπόλοιπα αστικά απόβλητα (αυτή είναι και η σημασία του αναγραφόμενου συμβόλου ανακύκλωσης).
- 2) Απευθυνθείτε στην Δημοτική Αρχή σας για να σας υποδείξει τα σημεία διάθεσης της συσκευής σας για ανακύκλωση.
- 3) Διαθέτοντας την άχρηστη πλέον συσκευή σας στα σωστά . σημείο ανακλώσης βοηθάτε. στην προστασία του περιβάλλοντος καθώς και στην εκμετάλλευση εκ νέου των υλικών της συσκευής σας.

ΕΓΓΥΗΣΗ:

Το προϊόν φέρει εγγύηση καλής λειτουργίας για **ένα (1) έτος**.

Η εγγύηση καλύπτει εργοστασιακές βλάβες & όχι βλάβες που προέρχονται από κακή χρήση/συντήρηση του προϊόντος.

Περίοδος Εγγύησης ορίζεται από την Ημερομηνία που αναγράφεται στο τιμολόγιο αφοράς

Φόρμα Εγγύησης

Στοιχεία Αγοραστή

Όνοματεπώνυμο :

LOT:.....S/N:.....

Ημ/νία Αγοράς:

Τηλέφωνο:

Στοιχεία Καταστήματος

Επωνυμία :

Διεύθυνση:.....

Τηλέφωνο:

Σφραγίδα καταστήματος

MOBIAK S.A

Μ.Μπότσαρη 96-98, Χανιά-Κρήτης

MOBIAK A.E

Μ.ΜΠΟΤΣΑΡΗ 96-98 Chania-Crete, Greece

+30-28210-63222 www.mobiakcare.gr

**MOBIAK**[®]
MEDICAL • GASES • FIREFIGHTING est. 1977



PURPOSE OF USE:

Specially designed for bedridden or immobile people.

CONTENTS:

1. Inflatable basin with hose for easy water drainage.
2. Plastic tube & cord, these are referred to water bag (Optional).



Water Basin



Water Bag, optional

CHARACTERISTICS:

1. Bathroom basin 21 cm depth, double reinforced for greater durability & comfort.

Also available with drain valve & hose for easy & quick water release.

With water bag in case of inaccessible access to water source, **optional (0806232)**

PREPARATION INSTRUCTIONS FOR USE:

1. Inflate the basin. The valve is non-returnable and does not deflate if it remains open. To deflate it, keep the valve and the side walls pressed until it is completely drained from the air.
2. Place the basin on a flat surface.
3. Place the drain hose in a basin or sink, make sure it is lower than the basin to prevent water from flowing.

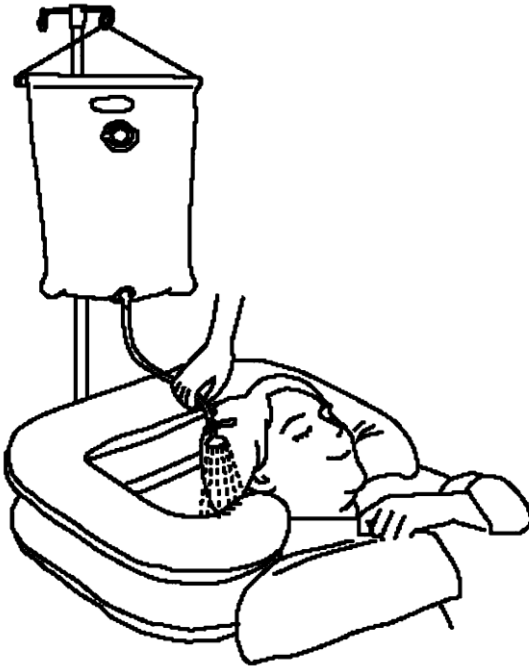
4. Open the drain valve while using the basin to drain the water.



5. Place the basin under the user's neck adjust until he or she feels comfortable.

NOTE:

The water bag illustrated is **optional**
(0806232)



Water bag, optional

Cleaning instructions and washing instructions

- Wash the basin with mild, antiseptic soap.
- Clean it with a wet cloth, rinse with clean water, and then dry with a dry cloth.
- Do not use detergents or other solvents.
- Do not wash it in the washing machine and do not use a dryer to dry it.
- Do not use a steam cleaner to clean it.

EC Declaration of Conformity

We declare the conformity of the above product to the provisions of the Medical Equipment Directive 93/42/EEC and the Greek National Legislation ΔΥ8δ/Γ.Π.οικ.130648. ΦΕΚ 2198B/02-10-2009

Each product in this statement meets the technical specifications contained in its technical documentation If the appropriate maintenance will be provided and the product will be used according the “instruction of use” then the product is safe and effective and does not endanger the health safety of patient’s, user and or third parties,

This declaration is issued on the basis of a certificate of registration in the Manufacturer Register of Medical Devices of the Competent Authority (EOF).

The product belongs in Class I, Classification rule 1 & Corresponds to the Medical Device Directive: 93/42/EEC



Protecting the environment

If your device needs replacement ,or you do not use it, consider the environment protection:

- 1) Do not dispose your appliance with other waste (this the meaning of the recycled symbol).
- 2) Contact your local authority to instruct you the recycling centers for your appliance.
- 3) Recycling your no use appliance, you protect the environment and help the exploitation of new materials from your device .



WARRANTY:

The product has a warranty period of **one (1) year**. The warranty covers factory defects and not damages from misuse/maintenance product. Applicable warranty period starts from the purchasing invoice date.

Warranty Claim Form:

Buyers Data

Name :

LOT:.....S/N:.....

Date of purchase:

Phone:

Resellers Data

Name :

Address :

Phone:

Reseller Stamp

MOBIAM S.A
M.MPOTSARI 96-98
Chania-Crete, Greece
+30-28210-63222
www.mobiakcare.gr

